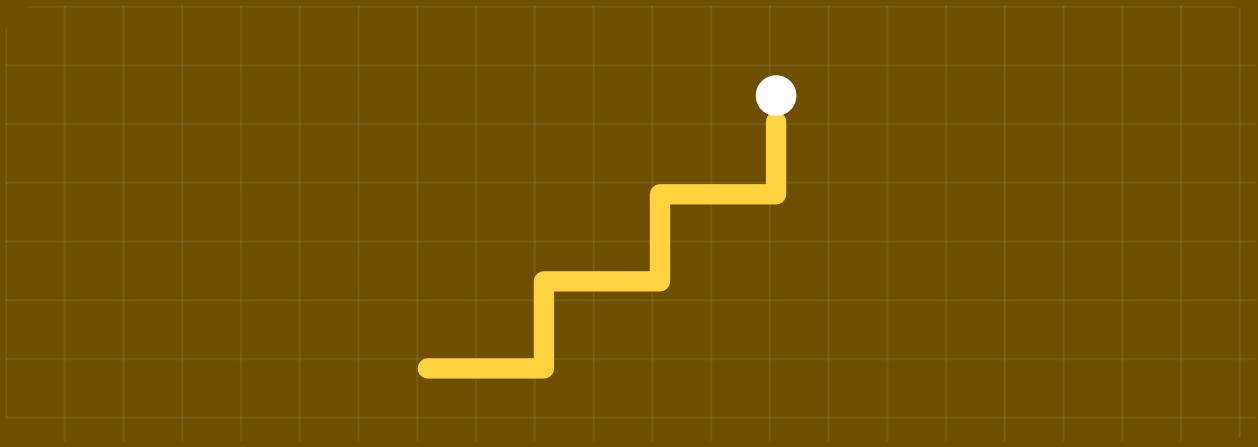
UpOnly Learning



NIVEL 3 · 4.º A 5.º

CUADERNO DE MUESTRA GRATIS

Inglés para hispanohablantes Nivel 3 · 4.º a 5.º

Un paso a la vez. · Edades 9–11 · Muestra gratis: 1 de 8 temas

UO-ENES-L3

UpOnly Learning · Inglés para hispanohablantes · Nivel 3 · 4.º a 5.º · © 2026 UpOnly Learning, LLC · Muestra gratis · se puede imprimir y compartir · Página 1 de 17

NUESTRA HISTORIA

Un paso a la vez

Soy el Dr. Evan J. Hasson. Llevo más de doce años con mi consulta de quiropráctica específica y soy papá de tres. Mi trabajo se trata de alineación: cuando la estructura está bien, todo lo demás funciona mejor.

En casa, nada estaba alineado. Gastaba miles de dólares al mes en tutores, actividades y programas, y cuando preguntaba por inscribir a un segundo o tercer hijo la respuesta era siempre la misma: eso cuesta el doble, eso cuesta el triple. La escuela chárter tenía lista de espera. La escuela pública buena tenía lista de espera. Las privadas tenían esa otra lista en la que ayuda conocer a alguien, o donar primero.

Y debajo de todo, la misma amenaza callada: si no pagas esto, tu hijo se va a quedar atrás. No se vende con pruebas. Se vende con miedo.

Así que investigué por mi cuenta, y esto fue lo que encontré: nada de esto es secreto. Los estándares están publicados. El orden en que un niño debería aprender está escrito y disponible para todos. Solo está disperso. Nadie se había tomado el trabajo de reunirlo, ponerlo en orden y entregártelo. Así que lo hice yo.

Cuando cada paso tiene su lugar, la confusión no tiene dónde esconderse.

Esto lo construí para mis hijos. Se lo doy a los tuyos.

Dr. Evan J. Hasson, DC
Fundador y papá de tres

AVISO LEGAL

Derechos de autor, licencia y avisos legales

Derechos de autor. © 2026 UpOnly Learning, LLC. Todos los derechos reservados. UpOnly Learning™ y el logotipo del escalón son marcas de UpOnly Learning, LLC.

Muestra gratis. Esta muestra gratis se puede imprimir y compartir libremente, siempre que se comparta completa y sin cambios, con este aviso y el nombre de UpOnly Learning. No se puede vender.

No somos una escuela. UpOnly Learning es una editorial educativa privada, no una escuela, y no está afiliada ni respaldada por el Departamento de Educación de EE. UU., ningún ministerio o junta de educación ni distrito escolar. Este cuaderno no otorga calificaciones ni créditos y no reemplaza ningún programa que exija su estado o país. Usted es responsable de cumplir las leyes locales de educación en casa.

Estándares. Los temas están alineados con estándares académicos según nuestra propia interpretación; los dueños de esos estándares no revisan ni respaldan este cuaderno. Common Core State Standards © Copyright 2010. National Governors Association Center for Best Practices and Council of Chief State School Officers. All rights reserved.

Sin resultados garantizados, y los errores pasan. Cada estudiante aprende de forma diferente. Escribimos y revisamos cada pregunta y clave de respuestas con cuidado, y aún así nos equivocamos: una clave puede estar mal y una pregunta puede estar mal redactada o tener dos respuestas defendibles. Revise la clave antes de entregarla y confíe en su propio criterio antes que en el nuestro. ¿Encontró un problema? **Tome una foto de la página y envíela a support@uponlylearning.com**: la imagen nos dice más que una descripción, y lo corregimos para todas las familias.

Seguridad. Algunas actividades usan objetos de la casa como tijeras, monedas o alimentos. Un adulto debe supervisar y omitir cualquier cosa que no sea segura para el estudiante.

No es consejo profesional. Este cuaderno no reemplaza la evaluación de un educador o especialista calificado. El fundador es Doctor en Quiropráctica; UpOnly Learning no ofrece consejos médicos ni de salud.

Traducción. Estos términos son una traducción de los términos en inglés. Si hay alguna diferencia, la versión en inglés de estos términos es la que rige.

Términos completos: uponlylearning.com/legal

INTRODUCCIÓN

Cómo usar este cuaderno

Cada tema sigue los mismos pasos, así su estudiante siempre sabe qué viene después.

1. ① **Revisión rápida.** 10 preguntas antes de enseñar. Léalas en voz alta a los estudiantes más pequeños. Un puntaje alto significa que puede avanzar más rápido.
2. ② **Aprender.** Palabras clave, enseñanza paso a paso con frases que puede leer en voz alta, ejemplos resueltos y los errores a vigilar.
3. ③ **Lo hacemos juntos.** 10 preguntas que hacen lado a lado. La respuesta y el «por qué» están impresos justo después de cada pregunta, para que puedan conversarlo.
4. ④ **Tú lo intentas.** 10 preguntas que su estudiante hace solo.

Las respuestas, con una explicación corta para cada pregunta, están en la **Clave de respuestas** al final de cada tema, así los estudiantes pueden trabajar sin mirar. Repasen juntos cada respuesta equivocada usando la explicación.

Este cuaderno está impreso a todo color. Para ahorrar tinta, elija «Blanco y negro» o «Escala de grises» en la configuración de su impresora; cada página funciona igual en blanco y negro.

Este libro enseña inglés. Las instrucciones, las explicaciones y las páginas para usted están en español; las palabras y frases que su estudiante aprende están en inglés, casi siempre con una guía de pronunciación entre paréntesis, como Monday (MAN-dei). Lea esas palabras en voz alta tal como aparecen.

¿Quiere revisiones en línea que se califican solas y siguen el progreso de cada estudiante? Visite uponlylearning.com.

UpOnly Learning · Inglés para hispanohablantes · Nivel 3 · 4.º a 5.º · © 2026 UpOnly Learning, LLC · Muestra gratis · se puede imprimir y compartir · Página 4 de 17

PLAN RECOMENDADO · UO-ENES-L3

Cómo usar este libro de Inglés para hispanohablantes en Nivel 3 · 4.º a 5.º

Ritmo

Dedique de 1 a 2 semanas a cada uno de los 8 temas, unas 8 a 16 semanas para todo el libro, en 2 a 4 sesiones por semana.

Una sesión típica

Una sesión típica de 30 a 40 minutos abarca la Revisión rápida, Aprender con práctica de lectura en voz alta, Lo hacemos juntos y un bloque de preguntas de Tú lo intentas.

Consejos para este libro

- Ayer: contar lo que pasó introduce el pasado en inglés; hagan una lista de verbos irregulares comunes como went, ate y saw.
- Para Comparar: más grande, más rápido, más fuerte, comparen a familiares, juguetes o animales usando -er y than.
- Hacer preguntas funciona mejor como un juego en el que se turnan para preguntar y responder en inglés.
- Para Mi propio cuento y canción, deje que su estudiante practique leerlo en voz alta y luego lo presente ante la familia.

> *Su estudiante se está convirtiendo en un hablante bilingüe seguro de sí mismo, y ese es un regalo que le durará toda la vida.*

UpOnly Learning · Inglés para hispanohablantes · Nivel 3 · 4.º a 5.º · © 2026 UpOnly Learning, LLC · Muestra gratis · se puede imprimir y compartir · Página 5 de 17

NIVEL 3 · 4.º A 5.º

CONTENIDO · UO-ENES-L3

Inglés para hispanohablantes: Nivel 3 · 4.º a 5.º

Cuaderno de muestra gratis · Edades 9–11 · 1 de 8 temas, con Revisión rápida, lección, Lo hacemos juntos, Tú lo intentas y clave de respuestas

Nuestra historia 2

Derechos de autor, licencia y avisos legales 3

Cómo usar este cuaderno 4

Tema 1 · Mi rutina diaria **7**

Describir un día con despertarse, cepillarse los dientes, desayunar, ir a la escuela (wake up, brush my teeth, eat breakfast, go to school) y palabras de tiempo `WIDA ELD-LA.4-5: Language for Language Arts`

Revisión rápida 7 · Aprender 8 · Lo hacemos juntos 10 · Tú lo intentas 12 · Clave de respuestas 13

TEMA 1 · WIDA ELD-LA.4-5: LANGUAGE FOR LANGUAGE ARTS

Mi rutina diaria

Su estudiante podrá describir su rutina diaria en inglés con verbos de rutina, la hora y palabras de orden como first, then y after that.

① Revisión rápida

Hágalo antes de la lección. Muestra lo que su estudiante ya sabe. Puntaje: ____ / 10

1. ¿Qué significa brush my teeth?

A vestirme **B** peinarme **C** lavarme las manos **D** lavarme los dientes

2. ¿Cómo se dice despertarse en inglés?

A get dressed **B** get up **C** go to bed **D** wake up

3. ¿Qué significa get dressed?

A vestirse **B** despertarse **C** desayunar **D** bañarse

4. ¿Qué haces primero en la mañana?

A do my homework **B** go to bed **C** go to school **D** wake up

5. ¿Cuál frase está en un orden lógico?

A I wake up. Then, I go to school. **B** I go to school. Then, I wake up. **C** I do my homework. Then, I wake up.

D I go to bed. Then, I eat breakfast.

6. Completa: Lucía ___ (do) her homework at four o'clock.

A does **B** doing **C** do **D** dos

7. Completa: My dad ___ (brush) his teeth every morning.

A brushs **B** brushing **C** brushes **D** brush

8. Completa: I get dressed ___ half past seven.

A in **B** by the **C** at **D** on

9. Lee: Ana wakes up at 6:30. She gets dressed 15 minutes later. ¿A qué hora se viste?

A at quarter past six **B** at half past six **C** at quarter to seven **D** at seven o'clock

10. Corrige el error: First, I go to school. Then, I eat breakfast. After that, I wake up.

A First, I wake up. Then, I eat breakfast. After that, I go to school.

B Then, I wake up. First, I go to school. After that, I eat breakfast. **C** No hay error.

D First, I eat breakfast. Then, I go to school. After that, I wake up.

UpOnly Learning · Inglés para hispanohablantes · Nivel 3 · 4.º a 5.º · © 2026 UpOnly Learning, LLC · Muestra gratis · se puede imprimir y compartir · Página 7 de 17

② Aprender

Palabras clave

- **wake up (ueik ap)**: despertarse
- **get dressed (guet drest)**: vestirse
- **brush my teeth (brash mai tiz)**: lavarme los dientes
- **eat breakfast (it BREK-fast)**: desayunar
- **go to school (gou tu skul)**: ir a la escuela
- **do my homework (du mai JOUM-uerk)**: hacer mi tarea
- **go to bed (gou tu bed)**: irse a la cama
- **first (ferst)**: primero
- **then (den)**: luego
- **after that (AF-ter dat)**: después de eso
- **every day (E-vri dei)**: todos los días

Calentamiento

1. Repasen la hora: It's seven o'clock, It's half past seven.
2. Pregunte en español qué hace cada mañana antes de empezar las clases.

> *Every day we do many things. Hoy vamos a contar nuestro día en inglés.*

Enseñanza

1. Actúe cada actividad y nómbrela: wake up (estirándose), get dressed, brush my teeth, eat breakfast, go to school, do my homework, go to bed.
2. Enseñe la frase con la hora: I wake up at seven o'clock (ai ueik ap at SE-ven o-KLOK).
3. Enseñe las palabras de orden: First (ferst), then (den), after that (AF-ter dat), finally (FAI-na-li).
4. Explique que cuando hablamos de él o ella se agrega -s o -es al verbo: I wake up, pero she wakes up (shi ueiks ap); I brush, pero he brushes (ji BRA-shes).
5. Dibujen las seis tarjetas de la rutina.

> *First, I wake up. Then, I brush my teeth. After that, I eat breakfast.*

Práctica guiada

1. Mezcle las tarjetas; el estudiante las ordena y describe su día con first, then, after that y finally.
2. Pregunte What time do you wake up? (uat taim du iu ueik ap) y el estudiante contesta con la hora.
3. El estudiante describe la rutina de otra persona: My dad wakes up at six o'clock.

> *What time do you go to bed?*

Ejemplos resueltos

Traduce: Primero me despierto a las siete. Luego desayuno.
First, I wake up at seven o'clock. Then, I eat breakfast. First y then ordenan las acciones; at va antes de la hora.

Cambia a she: I brush my teeth.
She brushes her teeth. Con she, brush lleva -es y my cambia a her.

Errores a vigilar

Error: El estudiante olvida la -s: My mom wake up at six.
Cómo corregirlo: Recuérdele la regla: con he, she o un nombre, el verbo lleva -s. Subraye la -s en rojo al escribir: My mom wakes up.

Error: El estudiante dice I wake up in seven o'clock, traduciendo a las con in.
Cómo corregirlo: Para una hora exacta se usa at: at seven o'clock. In se usa para partes del día: in the morning.

UpOnly Learning · Inglés para hispanohablantes · Nivel 3 · 4.º a 5.º · © 2026 UpOnly Learning, LLC · Muestra gratis · se puede imprimir y compartir · Página 9 de 17

③ Lo hacemos juntos: 10 preguntas

> *Háganlas lado a lado. Lean juntos cada pregunta, deje que su estudiante responda y luego lean la respuesta y el «por qué» que aparecen justo debajo, y conversen.*

1. ¿Qué significa every day?

A cada semana **B** a veces **C** todos los días **D** hoy

> **Respuesta: C** todos los días
> **Por qué:** Every day significa todos los días.

2. ¿Cuál es una palabra de orden?

A school **B** then **C** teeth **D** breakfast

> **Respuesta: B** then
> **Por qué:** Then (luego) ayuda a ordenar los pasos.

3. Di en inglés, en voz alta: Me lavo los dientes.

> **Respuesta:** I brush my teeth.
> **Por qué:** Brush my teeth significa lavarme los dientes.

4. Traduce: I go to bed.

A Me levanto. **B** Hago la tarea. **C** Me voy a la cama. **D** Voy a la escuela.

> **Respuesta: C** Me voy a la cama.
> **Por qué:** Go to bed significa irse a la cama.

5. Di en inglés, en voz alta: Primero, desayuno.

> **Respuesta:** First, I eat breakfast.
> **Por qué:** First es primero y eat breakfast es desayunar.

6. Ordena las palabras: time / you / do / What / go to bed / ?

A What do you time go to bed? **B** Do you what time go to bed? **C** What time do you go to bed?
D What time you do go to bed?

> **Respuesta: C** What time do you go to bed?
> **Por qué:** La pregunta empieza con What time y luego do you.

UpOnly Learning · Inglés para hispanohablantes · Nivel 3 · 4.º a 5.º · © 2026 UpOnly Learning, LLC · Muestra gratis · se puede imprimir y compartir · Página 10 de 17

7. Traduce: Me visto a las siete y media.

A I get dressed in half past seven. **B** I get dressed at half past seven. **C** I get dressed at seven o'clock.

D I wake up at half past seven.

> **Respuesta: B** I get dressed at half past seven.
> **Por qué:** Las siete y media es half past seven, con at.

8. Lee: First, Tom wakes up. Then, he eats breakfast. After that, he goes to school. ¿Qué hace Tom segundo?

A He wakes up. **B** He goes to school. **C** He eats breakfast. **D** He goes to bed.

> **Respuesta: C** He eats breakfast.
> **Por qué:** Then marca el segundo paso: he eats breakfast.

9. Di en inglés, en voz alta, la rutina de mañana de alguien de tu familia en dos frases (usa he o she).

> **Respuesta:** Dos frases con he o she y el verbo con -s, por ejemplo: My mom wakes up at six. Then, she eats breakfast.
> **Por qué:** Con he o she, los verbos llevan -s: wakes up, eats.

10. Escribe tres frases en inglés sobre tu tarde y noche, usando then y after that.

> **Respuesta:** Tres frases de rutina en orden con then y after that, por ejemplo: I do my homework at four. Then, I eat dinner. After that, I go to bed.
> **Por qué:** Las palabras de orden ayudan a contar los pasos en secuencia.

④ Tú lo intentas: 10 preguntas

Ahora su estudiante trabaja solo. Revise las respuestas en la clave al final de este tema. Puntaje: ____ / 10

1. ¿Qué significa do my homework?

A hacer mi tarea **B** ir a mi casa **C** ayudar en casa **D** hacer mi cama

2. ¿Qué significa I wake up at seven o'clock?

A Me visto a las siete. **B** Me acuesto a las siete. **C** Me despierto a las siete. **D** Desayuno a las siete.

3. ¿Qué significa first?

A después de eso **B** primero **C** luego **D** al final

4. ¿Cuál NO es parte de la mañana normalmente?

A go to bed **B** eat breakfast **C** get dressed **D** wake up

5. Traduce: Primero, me despierto. Luego, me visto.

A First, I go to bed. Then, I get dressed. **B** Then, I wake up. First, I get dressed.

C First, I wake up. Then, I get dressed. **D** First, I get dressed. Then, I wake up.

6. Completa con at o in: I do my homework ___ the afternoon.

A at **B** on **C** to **D** in

7. Corrige el error: My sister go to school at eight.

A My sister gos to school at eight. **B** My sister go to the school at eight. **C** My sister goes to school at eight.

D My sister going to school at eight.

8. Lee: I go to bed at nine. I wake up at seven. ¿Cuántas horas duermo?

A 8 **B** 9 **C** 11 **D** 10

9. ¿Cuál frase dice algo que pasa todos los días?

A I go to school one day. **B** I go to school yesterday. **C** I going to school every day.

D I go to school every day.

10. Cambia a he: I get dressed and I eat breakfast.

A He gets dressed and he eat breakfast. **B** He gets dressed and he eats breakfast.

C He get dressed and he eat breakfast. **D** He getting dressed and eating breakfast.

Mi rutina diaria: respuestas y explicaciones

① Revisión rápida

1. ¿Qué significa brush my teeth?
   D lavarme los dientes
   Brush my teeth significa lavarme o cepillarme los dientes.

2. ¿Cómo se dice despertarse en inglés?
   D wake up
   Wake up significa despertarse.

3. ¿Qué significa get dressed?
   A vestirse
   Get dressed significa vestirse.

4. ¿Qué haces primero en la mañana?
   D wake up
   Primero te despiertas: wake up.

5. ¿Cuál frase está en un orden lógico?
   A I wake up. Then, I go to school.
   Primero te despiertas y luego vas a la escuela.

6. Completa: Lucía ___ (do) her homework at four o'clock.
   A does
   Con she, do cambia a does.

7. Completa: My dad ___ (brush) his teeth every morning.
   C brushes
   Verbos que terminan en -sh agregan -es con he: brushes.

8. Completa: I get dressed ___ half past seven.
   C at
   Con una hora (half past seven) se usa at.

9. Lee: Ana wakes up at 6:30. She gets dressed 15 minutes later. ¿A qué hora se viste?
   C at quarter to seven
   6:30 más 15 minutos son las 6:45, quarter to seven.

10. Corrige el error: First, I go to school. Then, I eat breakfast. After that, I wake up.
    A First, I wake up. Then, I eat breakfast. After that, I go to school.
    Primero te despiertas, luego desayunas y después vas a la escuela.

④ Tú lo intentas

1. ¿Qué significa do my homework?
   A hacer mi tarea
   Homework es tarea: do my homework es hacer mi tarea.

2. ¿Qué significa I wake up at seven o'clock?
   C Me despierto a las siete.
   Wake up es despertarse y at seven o'clock es a las siete.

3. ¿Qué significa first?
   B primero
   First significa primero.

4. ¿Cuál NO es parte de la mañana normalmente?
   A go to bed
   Go to bed es en la noche.

5. Traduce: Primero, me despierto. Luego, me visto.
   C First, I wake up. Then, I get dressed.
   First es primero y then es luego.

6. Completa con at o in: I do my homework ___ the afternoon.
   D in
   Con partes del día se usa in: in the afternoon.

7. Corrige el error: My sister go to school at eight.
   C My sister goes to school at eight.
   Con she (my sister), go cambia a goes.

8. Lee: I go to bed at nine. I wake up at seven. ¿Cuántas horas duermo?
   D 10
   De las 9 de la noche a las 7 de la mañana son 10 horas.

9. ¿Cuál frase dice algo que pasa todos los días?
   D I go to school every day.
   Every day es todos los días, con el verbo en presente.

10. Cambia a he: I get dressed and I eat breakfast.
    B He gets dressed and he eats breakfast.
    Con he, get cambia a gets y eat a eats.

EL CUADERNO COMPLETO

Siga con el cuaderno completo de Inglés para hispanohablantes

Acaba de probar un tema. El cuaderno completo de Nivel 3 · 4.º a 5.º tiene todos los temas de abajo, cada uno con Revisión rápida, lección, Lo hacemos juntos, hasta 90 preguntas de Tú lo intentas, Muestra lo que sabes y la clave de respuestas completa.

1. Mi rutina diaria — WIDA ELD-LA.4-5: Language for Language Arts
2. Lugares de mi comunidad — WIDA ELD-SS.4-5: Language for Social Studies
3. Describir lugares — WIDA ELD-SS.4-5: Language for Social Studies
4. La hora y los horarios — WIDA ELD-MA.4-5: Language for Mathematics
5. Hacer preguntas — WIDA ELD-LA.4-5: Language for Language Arts
6. Ayer: contar lo que pasó — WIDA ELD-LA.4-5: Language for Language Arts
7. Comparar: más grande, más rápido, más fuerte — WIDA ELD-SC.4-5: Language for Science
8. Mi propio cuento y canción — WIDA ELD-LA.4-5: Language for Language Arts

Consígalo, junto con lecciones en línea que se califican solas y seguimiento del progreso, en **uponlylearning.com**.

Más de UpOnly Learning

Todas las materias, de kínder a 8.º grado, en inglés, español y portugués. 739 temas · más de 80,000 preguntas de práctica.

Membresía

Lecciones en pantalla, práctica, Verificaciones rápidas, informes de progreso y recompensas en todas las materias, para todo el hogar.

Cuadernos de práctica

Cuadernos para imprimir de cada materia y grado, incluidas las matemáticas Common Core y de Singapur, con todas las respuestas explicadas.

Libros Prepárese

Prepárese para el próximo grado: libros breves que preparan a cada estudiante para el nuevo año escolar.

Tres revisiones gratis, tres pases

Cada revisión gratis muestra exactamente por dónde empezar, y cada pase da el plan completo:

- **Pase Reconstruye tu base** ayuda a llenar los vacíos en matemáticas, lectura e inglés de kínder a 8.º grado.
- **Pase de idiomas** ayuda a cada estudiante a aprender un idioma nuevo, paso a paso.
- **Pase de negocios** ayuda a desarrollar una mente de negocios: habilidades reales, ideas y un plan.

Tarjetas

Tarjetas digitales con audio en varios idiomas, y tarjetas para imprimir.

Juegos para aprender

Las matemáticas que tú construyes, Las palabras que tú encuentras, cuentos para leer juntos, un juego de ciencias y práctica de mecanografía.

Recursos gratis

Lecciones gratis, muestras, guías y libros para la familia, para estudiantes, padres, maestros y tutores.



“Lo construí para mis propios hijos. Se lo doy a los suyos.”

— Dr. Evan J. Hasson, fundador

Visite

uponlylearning.com

Escanee para ver todo lo que ofrecemos

UpOnly Learning

Su siguiente paso empieza aquí

Cuadernos, hojas de práctica y guías para padres gratis, además de libros para imprimir de todos los grados que cubrimos, en español, inglés y portugués. Seguimos agregando grados y materias: vea las novedades en nuestro sitio web.

Visite uponlylearning.com

Escanee con la cámara de su teléfono

Ayúdenos a mejorar
Actualizamos nuestro material constantemente para que siempre mejore. Si encuentra un error, tome una foto de la página y envíela a support@uponlylearning.com. Leemos todos los mensajes.

Paso a paso.

UO-ENES-L3 · © 2026 UpOnly Learning, LLC. Muestra gratis · se puede imprimir y compartir.